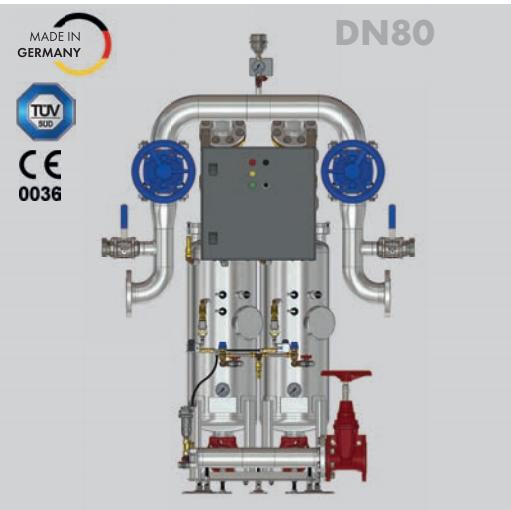


WASSER IST LEBEN –  
SICHER | REIN | UMWELTFREUNDLICH



## Schutzatmosphären - Trennstation DN80 - DN100 - DN150



### FUNKTION

Die Schutzatmosphären-Trennstation dient zum Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigung durch potentiell belastetes Wasser mit Mikroorganismen bei der Bereitstellung von Löschwasser aus dem Trinkwassernetz.

Die Anforderungen zur Brandbekämpfung (Wasser zum Löschen) werden zweikanalig auch bei komplettem Ausfall der hygienischen Trennung, der Steuerung und der Energieversorgung voll erfüllt.

Das Konzept basiert auf einer keimfreien Hygienezone, die zwischen zu- und abfließendem Wasser die hygienische Trennung aufrechterhält. Sollte diese sterile Hygienezone durch Ausfall des Systems nicht mehr zur Verfügung stehen, wird ein Alarm an die Leitwarte/Servicecontractor gemeldet. Diese redundante Signalweiterleitung wird mittels Festverdrahtung und/oder Mobilfunknetz ausgelöst, um zeitnah (innerhalb einer Woche) eingreifen zu können. Mit der Schutzatmosphären-Trennstation wird ein hohes hygienisches Schutzniveau erreicht, das auch durch kompletten Ausfall der UV-Hygienisierung für mindestens drei Wochen nicht gefährdet würde.

Ein unabhängiges Hygiene-Institut für Wasser bestätigt, dass unsere Trennstation ein Schutzniveau erreicht, welches den normgerechten Anlagen nach DIN EN 1717 Typ AA oder AB äquivalent ist.

Zusätzlich zu allen TÜV und CE relevanten Prüfungen und Gutachten wurde uns von einer nach DIN EN ISO/IEC 17020 Typ A DAkkS akkreditierten Technischen Inspektionsstelle für Trinkwasserhygiene die Konformität bezüglich den Anforderungen nach DIN EN 1717 „Freier Auslauf“, sichere Trennung zwischen Trinkwasser und Flüssigkeiten bis zur „Kategorie 5“ sowie nach der Trinkwasserverordnung § 13 Abs. 1 und 13 Abs. 3 bescheinigt.

## SICHERHEITSMERKMALE

### Auslauf in überwachter Schutzatmosphäre:

- Physikalische Gesetze (Wasser ist schwerer als Luft)
- Durchströmte Luftblase bleibt auf gleicher Position
- Keine Verkeimung durch äußere Einflüsse
- Rückflussverhinderer im Ein- und Auslauf

### Schutz gegen Keimwanderung:

- Hygienezone (wie eine Luftblase in einer Leitung)
- 2 UV-C-Lampen pro Behälter zur Ausfallsicherheit – Im Normalbetrieb brennt eine der beiden UV-C-Lampen dauerhaft (zur Zerstörung der DNA von Mikroorganismen)
- Edelstahlbehälterwandung (wirkt keimhemmend)

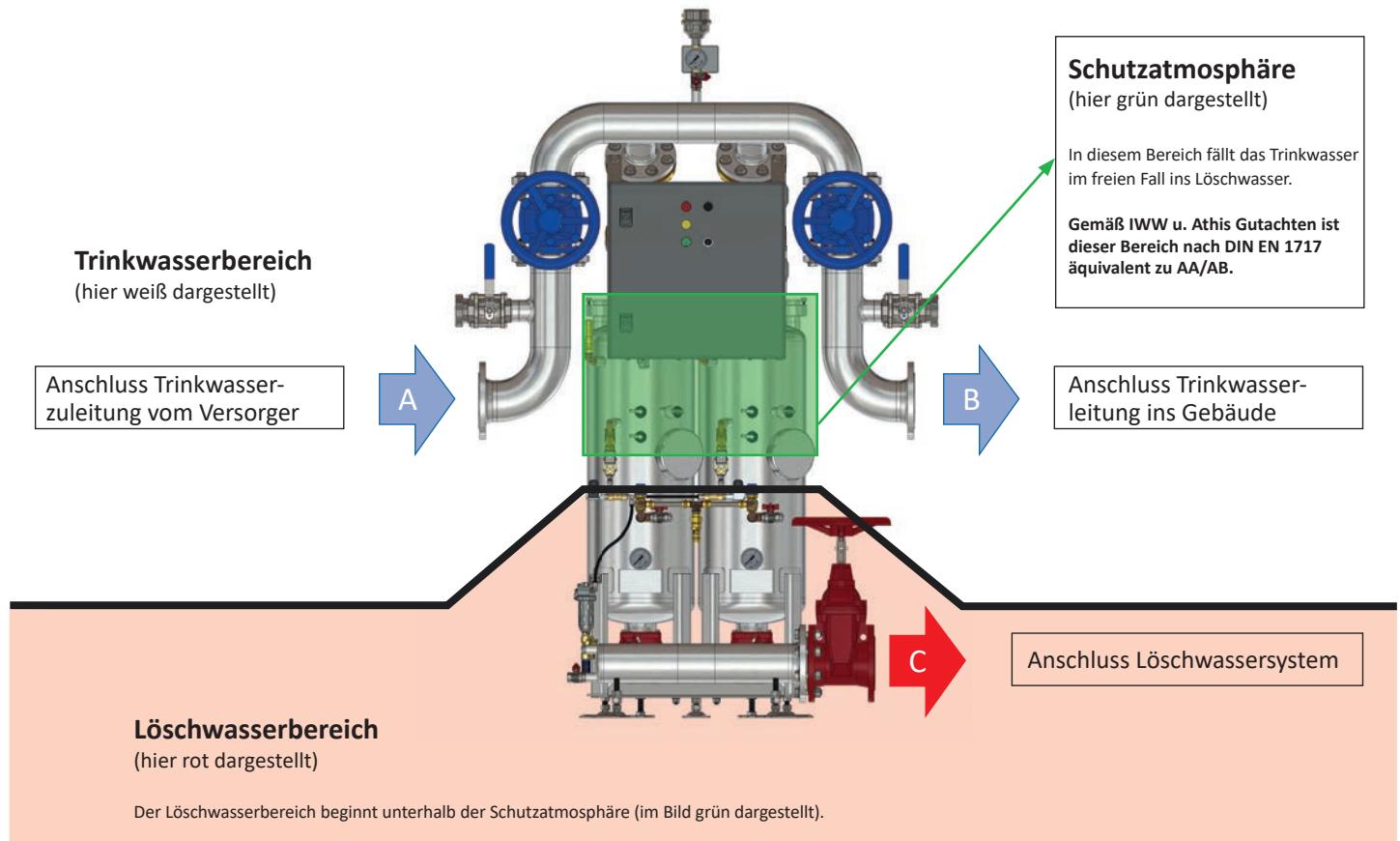
### Allgemeine Sicherheitsmerkmale:

- Redundante Wasserpegelsensoren (Kabelbruch überwacht)
- Batteriebetrieb bei Stromausfall ca. 2 Stunden
- Automatische Aufrechterhaltung der Hygienezone durch integrierten Kompressor zur Nachspeisung von gefilterter u. ölfreier Luft
- Warnlampen (Statusanzeige in Ampelfarben)
- Potentialfreie Ausgänge (redundante Signalweiterleitung zur Leitstelle)

## PRODUKTVORTEILE

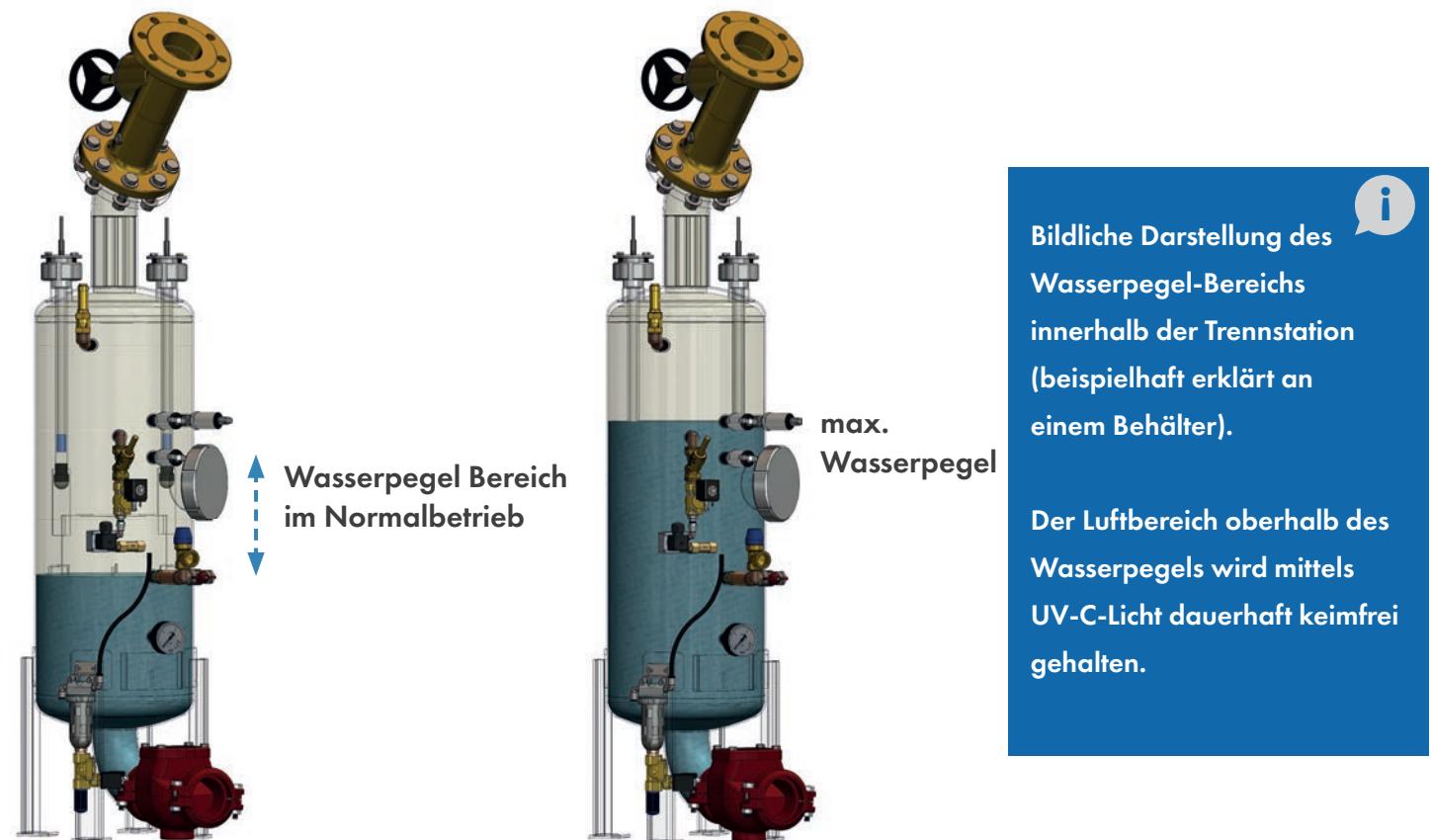
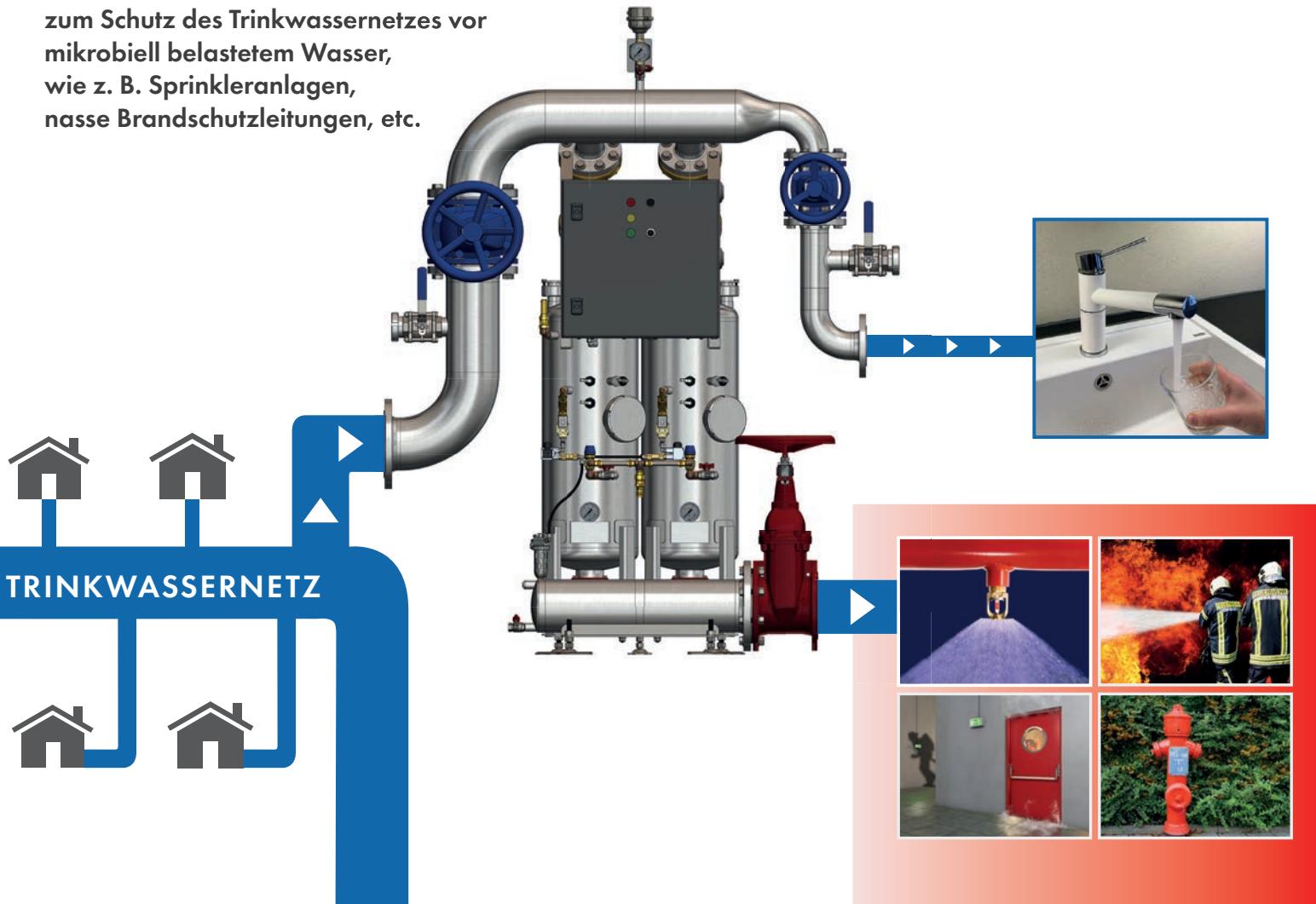
- Löschwasser Bereitstellung zweikanalig ausgeführt
- Keine Verkeimung von außen (geschlossenes System)
- Keine Pumpe nötig (keine Notstromversorgung für Pumpe im Löschfall notwendig)
- Automatische Umschaltung auf Batteriebetrieb bei Stromausfall im Schaltschrank vorhanden
- Geringer Energieverbrauch
- Hohe Betriebssicherheit
- Umweltfreundlich
- Geringer Verschleiß
- Niedrige Instandhaltungskosten und lange Lebensdauer durch Einsatz hochwertiger Materialien
- Chemiefrei
- Automatische Spülleinrichtung nicht notwendig, da das Trinkwasser an der Anschlussstelle der Trennstation durchgeschleift wird
- Alle löschwasser-relevanten Komponenten mit VdS-Zertifikat
- Geringer Platzbedarf
- Nachrüstbar
- Geringe Schallemission
- Montagefreundlich

## ZWEIKANALIGE SCHUTZATMOSPHÄREN-TRENNSTATION

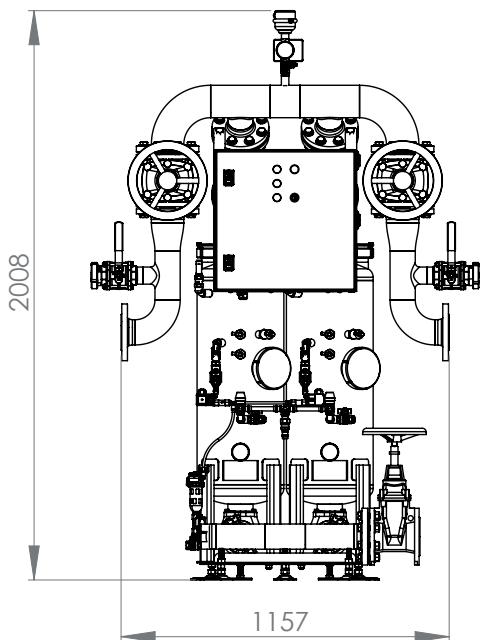


## SCHUTZATMOSPHÄREN-TRENNSTATION DN80 / DN100 / DN150

zum Schutz des Trinkwassernetzes vor mikrobiell belastetem Wasser, wie z. B. Sprinkleranlagen, nasse Brandschutzleitungen, etc.



## DN80

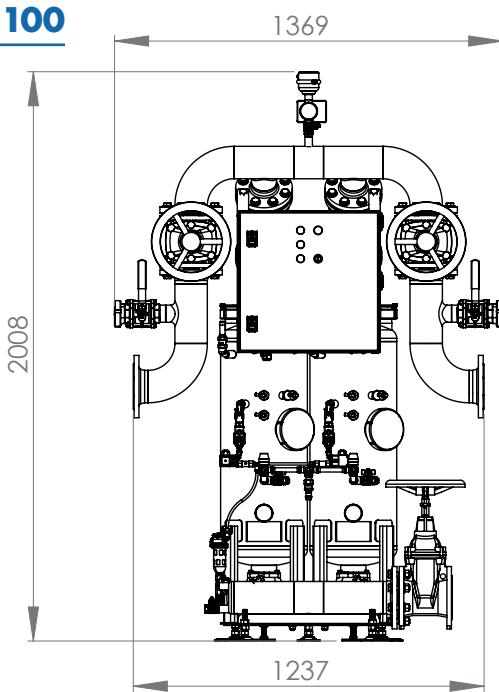


Maße Grundkörper (L x B x H)*	1365 x 928 x 2008 mm
Nennweite	DN 80
Durchflussvolumen	max. 48 m³/h

## TECHNISCHE DATEN: DN80 – DN100 – DN150

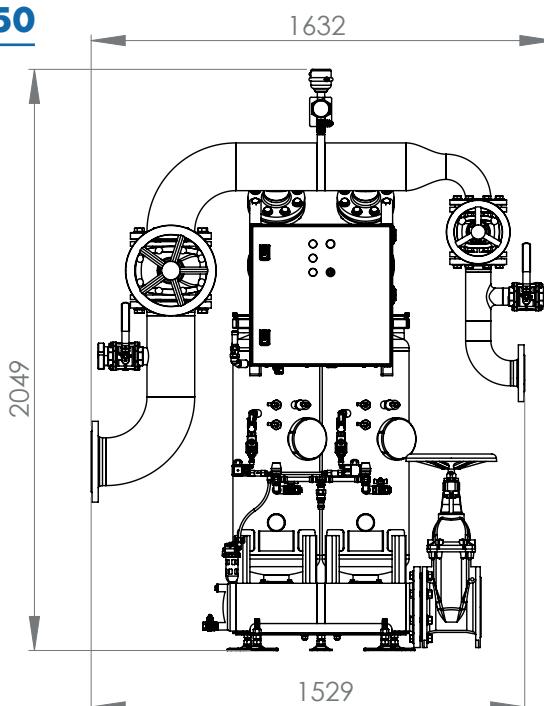
Betriebstemperatur	+5° bis +55° C
Zufluss Behälter	2 x DN 80
Druckbereich	1 – 9,5 bar
Sicherheitsventil (Luft)	14 bar
Überstromventil (Wasser)	10 bar
Medium	Wasser
Medium Hygienezone	ölfreie Pressluft
Sicherungsarmatur	äquivalent zur Kategorie 5
Schutzart Anlage	IP 65
Schutzart Schaltschrank	IP 45
Netzspannung	230 V AC
Steuerungsspannung	24 V DC
Notstromversorgung	min. 120 min
UV-C-Lampenleistung	4 x 17 Watt
Leistungsaufnahme	70 Watt
Volumen	2 x 58 Liter (Doppelanlage)

## DN100



Maße Grundkörper (L x B x H)*	1369 x 932 x 2008 mm
Nennweite	DN 100
Durchflussvolumen	max. 96 m³/h

## DN150



Maße Grundkörper (L x B x H)*	1632 x 1062 x 2049 mm
Nennweite	DN 150
Durchflussvolumen	max. 192 m³/h

\*Maße können je nach Ausführung variieren

Kontakt:  
ProTrenn GmbH

 Ziegeleistr. 8  
 86860 Jengen

 Tel. 0 82 41 - 912 95 10  
 info@protrenn.com

Weitere Infos unter:  
 [www.protrenn.com](http://www.protrenn.com)

